



Gentili membri,

In allegato potete trovare l'ultimo numero di quest'anno del Flash di QeC ERAN, all'interno del quale il nostro [articolo di approfondimento](#) esamina da vicino l'Anno Europeo della Creatività e dell'Innovazione – 2009, un'iniziativa lanciata dalla Commissione Europea sotto la guida della Direzione Generale Istruzione e Cultura, e in associazione con la Direzione Generale Impresa e Industria.

Vi preghiamo inoltre di prendere nota del [prossimo evento](#) della nostra rete, che si terrà a Praga nel mese di marzo del prossimo anno. Esso farà parte di una serie di eventi che stiamo organizzando sul tema della dimensione urbana nella politica di coesione. Organizzeremo questo evento con il sostegno della DG Politiche Regionali, e il Direttore Generale, Dirk Ahner, ha già confermato la propria partecipazione.

Infine, il personale di QeC ERAN desidera farvi tanti auguri di Buon Natale e di un anno nuovo ricco di felicità. Come negli anni passati, organizzeremo il nostro tradizionale [winterchill](#) il **22 gennaio 2009** e non vediamo l'ora di darvi il benvenuto e di festeggiare insieme a voi.

Haroon Saad

Direttore



In questa edizione potete trovare informazioni riguardanti i seguenti temi:

NOTIZIE PER I MEMBRI

Articolo

"Creatività ed Innovazione: l'Anno Europeo 2009"

Sviluppo della rete

- QeC-ERAN OPEN DAYS OFF -
Caféstyle Debates and NON-VIP
Reception

Prossimi Eventi

- Il prossimo seminario di QeC-ERAN: *"Monitorare la dimensione urbana nella politica di coesione dell'UE: le prospettive dell'UE 12"*
- Incontro dell'Ufficio Esecutivo
- QeC-ERAN Winter Chill

Lo sapevate?

Potete premere i tasti ctrl-click mentre cliccate sui titoli blu nel sommario. Sarete condotti

NOTIZIE SUI PROGETTI

Aggiornamenti sui progetti attivi

- Donne, impresa e occupazione nello sviluppo locale (WEED) - Rete Urbact
- ESIP
- Building Healthy Communities - Rete Urbact
- Active Ageing - Rete Urbact
- INTI
- MILE

NOTIZIE DALL'UNIONE EUROPEA E PUBBLICAZIONI

Notizie

Pubblicazioni

CONTATTI



Articolo di approfondimento

Creatività ed Innovazione: l'Anno Europeo 2009

Immagine. Create. Innovate.....

Questo è lo slogan dell'Anno Europeo della Creatività e dell'Innovazione (EYCI). L'iniziativa è stata lanciata dalla Commissione Europea e rappresenta l'ambizione europea di sostenere la propria capacità creativa ed innovativa in un insieme trasversale di settori, non solo quello educativo e quello culturale, ma anche nell'impresa, nei media, nella ricerca, nelle politiche sociali e regionali e nello sviluppo rurale. L'obiettivo principale dell'EYCI è quello di mettere in evidenza l'importanza della creatività e dell'innovazione come fattori cruciali nello sviluppo personale, sociale ed economico..

La presentazione alla stampa dell'EYCI si è tenuta il 5 dicembre presso il Berlaymont. A seguire, si è tenuto un concerto della **Vienna Vegetable Orchestra**, originale esempio di creatività, le cui performance si tengono solo con strumenti musicali costituiti esclusivamente di ortaggi.

In occasione della presentazione alla stampa, il Commissario responsabile per

l'istruzione, la formazione, la cultura e la gioventù Ján Figel ha fatto la seguente dichiarazione:

"Quello che vorrei vedere al termine dell'Anno è che i cittadini d'Europa comprendano meglio che promuovendo i talenti umani e la capacità umana di innovare, possiamo attivamente dare forma ad un'Europa migliore, per aiutarla a sviluppare completamente il proprio potenziale, sia a livello economico che sociale".

Per dare una risposta ad una sfida del genere, l'EYCI promuoverà l'istruzione, la disseminazione di buone prassi, l'incentivo alla ricerca e allo sviluppo. L'inaugurazione ufficiale si terrà a Praga il 7 gennaio p.v., alla presenza del Presidente della Commissione José Manuel Barroso e del Primo Ministro ceco Mirek Topolánek. Tutti gli Stati membri sarà rappresentati tra gli altri dai loro coordinatori appositamente nominati. Per maggiori informazioni sull'Anno Europeo della Creatività e dell'Innovazione, v'invitiamo a visitare il [sito Internet dell'UE](#)

[Index](#)



Sviluppo della rete

QeC-ERAN OPEN DAYS OFF - Caféstyle Debates and NON-VIP Reception

Il 7 ottobre 2008 QeC ERAN ha organizzato "OPEN DAYS OFF - Caféstyle debates and NON-VIP reception". L'evento si è tenuto in parallelo con gli OPEN DAYS, un evento annuale ospitato dalla Commissione Europea e dal Comitato delle Regioni. Lo scopo di OPEN DAYS OFF è stato quello di distaccarsi dalle discussioni istituzionali di OPEN DAYS creando una modalità più interattiva ed informale di coinvolgimento e di discussione per i partecipanti.

I partecipanti hanno preso parte attivamente ad una serie di dibattiti continui su temi in vetta all'ordine del giorno nell'Unione Europea. Ai dibattiti ha fatto seguito una festa durante la quale i partecipanti hanno portato avanti le discussioni in gruppi più ristretti, hanno fatto rete e si sono in generale divertiti. L'evento ha attratto più di 200 partecipanti provenienti da uffici di rappresentanza, istituzioni europee, testate giornalistiche, ONG ed altre

organizzazioni operanti a Bruxelles. Per maggiori informazioni sull'evento potete visitare il nostro [sito Internet](#).

[Index](#)

Prossimi eventi

Il prossimo seminario di QeC-ERAN: "Monitorare la dimensione urbana nella politica di coesione dell'UE: le prospettive dell'UE 12"

Il prossimo seminario di QeC-ERAN si terrà a Praga dal 18 al 19 marzo 2009. Con il sostegno della DG Politiche Regionali, QeC-ERAN sta organizzando un convegno, che si concentrerà sulla "dimensione urbana" in diversi Stati membri dell'UE 12. Il programma vedrà la presenza di oratori provenienti dalla DG Politiche Regionali, dal Parlamento Europeo e dalle autorità di gestione di Repubblica Ceca, Slovenia, Slovacchia, Ungheria, Romania, Bulgaria e Polonia. Maggiori informazioni verranno rese presto disponibili.

Incontro dell'Ufficio Esecutivo

Il prossimo incontro dell'Ufficio Esecutivo di Qec ERAN si terrà a Bruxelles il 22 gennaio. Maggiori informazioni organizzative e la documentazione per



l'incontro saranno disponibili all'inizio del nuovo anno, nella sezione dedicata ai membri del nostro sito Internet.

QeC-ERAN Winter Chill

Come negli anni scorsi, subito dopo il periodo delle vacanze natalizie, stiamo riorganizzando il nostro tradizionale *Winter Chill*. Esso avrà luogo il 22 gennaio 2009 alle 18 e non vediamo l'ora di accogliervi e di festeggiare insieme a voi. Maggiori informazioni sull'evento verranno inviate via e-mail a breve.

[Index](#)

SVILUPPO DEI PROGETTI

Aggiornamento sui progetti attivi

Donne, impresa e occupazione nello sviluppo locale (WEED) – Rete Urbact

Il progetto WEED riunisce un gruppo di città che operano sul tema "Donne, Impresa e Occupazione nello Sviluppo locale". La Commissione Europea ha effettuato una valutazione positiva della proposta: si prevede che il progetto entri nella seconda fase, detta "di sviluppo", all'inizio del 2009. Per maggiori

informazioni vi preghiamo di contattare [Annachiara Pecchini](#) o di visitare il [sito Internet del progetto](#).

ESIP

QeC-ERAN ha recentemente presentato un progetto nell'ambito del programma "Europa per i Cittadini" della DG Istruzione e Cultura. Il suo scopo è quello di sostenere le attività di ESIP ed ottenere sovvenzioni per il suo programma di lavoro per il 2009 sottoforma di finanziamento operativo annuale.

Per maggiori informazioni vi invitiamo a contattare [Janneke Draaisma](#) o a visitare il [sito Internet di ESIP](#)

Building Healthy Communities - Urbact

La documentazione per la seconda fase (di implementazione) della rete Building Healthy Communities è stata approvata. La città capofila del progetto (Torino), insieme agli esperti della rete, ha presentato la rete alla Conferenza annuale di URBACT che si è tenuta a Montpellier (Francia) dal 20 novembre al 2 dicembre e che ha riunito tutti i



partner di URBACT II. L'incontro di avvio del Comitato di pilotaggio è previsto per il gennaio del prossimo anno.

Per maggiori informazioni siete pregati di contattare [Isabella Haaf](#) o di visitare il [sito Internet del progetto](#).

Active A.G.E. – Rete Urbact

Dopo il secondo incontro del Comitato di pilotaggio, che si è tenuto a Roma dal 25 al 26 settembre 2008, il direttivo del progetto si è concentrato sul completamento della documentazione per la rete tematica Urbact II Active-AGE, che è stata approvata. L'incontro di avvio per la fase di implementazione è previsto per la fine di gennaio/l'inizio di febbraio 2009.

Per maggiori informazioni siete pregati di contattare [Lola Uña Cárdenas](#) o di visitare il [sito Internet del progetto](#).

INTI

Il terzo ed ultimo *Peer Review Workshop* sul dialogo interculturale e sulla partecipazione dei migranti si è tenuto a Bruxelles dal 25 al 27 novembre. Il seminario ha incluso una visita sul campo al Centro per l'azione interculturale di Bruxelles

(www.cbai.be). L'ultimo giorno è stato dedicato alla disseminazione degli esiti del progetto. Per maggiori informazioni siete pregati di contattare [Karolina Rachwal](#) o di visitare il [sito Internet del progetto](#)

MILE

Sia il secondo seminario di presentazione che il terzo incontro del Comitato di pilotaggio del progetto MILE si sono tenuti a Bruxelles tra il 12 e il 14 novembre.

Tutti i partner sono giunti a Bruxelles per presentare i propri piani d'azione locali, elaborati con il sostegno di QeC-ERAN e di esperti esterni, sul tema dell'inclusione attiva dei migranti nel mercato del lavoro. All'incontro ha partecipato anche Jean-Loup Drubigny, direttore del Segretariato di Urbact, che ha espresso la propria disponibilità ad assistere sia a livello finanziario che non finanziario l'evento finale del progetto per disseminare i risultati di MILE e presentarlo come un esempio di pilota di successo.

Nel frattempo il terzo ciclo tematico dedicato all'accesso ai servizi



fondamentali (sanità, abitazione ed istruzione) da parte dei migranti si è tenuto a Timisoara (Romania) in occasione del terzo *Peer Review Workshop* tra il 10 e il 13 dicembre. Per maggiori informazioni siete pregati di contattare [Karolina Rachwal](#) o di visitare il [sito Internet del progetto](#).

[Index](#)

NOTIZIE DALL'UNIONE EUROPEA E PUBBLICAZIONI

Notizie dalle istituzioni europee

Il Consiglio Europeo adotta un quadro europeo ad ampio raggio per combattere razzismo e xenofobia

Il Consiglio Europeo dei Ministri della Giustizia e dell'Interno ha adottato il 28 novembre la cosiddetta '[Decisione quadro](#)' sulla lotta al razzismo e alla [xenofobia](#), sette anni dopo la sua prima presentazione da parte della Commissione Europea.

Un Parlamento diviso approva il sistema Carta Blu dell'UE

Nonostante le divisioni tra i gruppi politici, il Parlamento Europeo ha approvato il 20 novembre il provvedimento comunitario "Carta Blu", avente lo scopo di attrarre immigrati altamente qualificati in Europa.

[Maggiori informazioni](#)

Barroso vuole facilitare l'accesso al fondo europeo per l'integrazione dei migranti

Il Presidente della Commissione Europea José Manuel Barroso ha rassicurato il 27 novembre scorso le autorità locali di voler fare tutto il possibile per garantire che Comuni e Regioni possano accedere direttamente al [Fondo europeo per l'integrazione dei migranti](#), che fino ad ora è stato gestito dalle autorità nazionali.

[Maggiori informazioni](#)

Publicato il programma di lavoro della Commissione per il 2009

La Commissione Europea ha pubblicato il proprio [programma di lavoro per il 2009](#), presentando le proprie iniziative strategiche e prioritarie.



Seconda indagine sulla qualità della vita in Europa: le disuguaglianze di reddito restano elevate nell'Unione Europea allargata

Gli europei sono generalmente soddisfatti della propria qualità della vita, tuttavia permangono disuguaglianze considerevoli, in modo particolare nei nuovi Stati membri, secondo quanto afferma la seconda Indagine sulla qualità della vita in Europa pubblicata da Eurofound il 19 novembre. Scaricare [l'Indagine sulla qualità della vita in Europa 2007'](#)

Il numero di lavoratori anziani in crescita nell'UE

Un rapporto della Commissione Europea sulla demografia presentato il 24 novembre scorso indica che, mentre il numero dei lavoratori ultra-sessantenni è ancora lontano dall'obiettivo fissato dall'Agenda di Lisbona per la crescita e i posti di lavoro, vi è stato un considerevole aumento durante il primo decennio del nuovo millennio. Scaricare [Rapporto demografico - Verso società migliori per le famiglie e le persone anziane](#)

L'immigrazione nell'UE 27 nel 2006: il 40% degli immigrati che si sono

stabiliti nell'UE 27 erano cittadini degli Stati membri dell'UE 27

Eurostat, l'Ufficio Statistico delle Comunità Europee, ha pubblicato un rapporto sui trend migratori recenti. Secondo il rapporto, nel 2006 circa tre milioni di immigrati stranieri si sono stabiliti in uno Stato dell'UE 27. [Maggiori informazioni.](#)

Il Parlamento assicura che i lavoratori a tempo determinato ottengano pari diritti

Il 22 ottobre, in occasione della sua sessione plenaria, il Parlamento Europeo ha adottato una Direttiva sul lavoro temporaneo che consente ai lavoratori a tempo determinato di essere trattati allo stesso modo, sin da subito, del personale a tempo indeterminato della stessa azienda.

Vedere: [il testo adottato dal Parlamento Europeo](#)

La Commissione Europea lancia il Citizens' Energy Forum

Il [Citizens' Energy Forum](#) è stato da poco lanciato congiuntamente dai Commissari europei alla Tutela dei Consumatori e all'Energia. Questa piattaforma è



pensata per implementare e rafforzare i diritti dei cittadini all'interno del mercato energetico nell'UE.

“Le pensioni private hanno un ruolo crescente, ma devono andare incontro ai bisogni della società”, sostiene un nuovo rapporto dell'UE

Un nuovo studio pubblicato dalla Commissione Europea la scorsa settimana conferma il trend a favore di un sistema previdenziale privato nell'UE, ma evidenzia il bisogno di una copertura inclusiva e di livelli pensionistici adeguati.

Vedere:

- Il Rapporto UE: [“La gestione privata delle pensioni e il suo contributo ad una previdenza adeguata e sostenibile”](#)
- [Il comunicato stampa della Commissione](#)

“Il mercato da solo non può assicurare un'abitazione a tutti”, afferma esperto ONU

[La dichiarazione integrale.](#)

L'European consumer Debt Network chiede una giornata d'azione europea sull'inclusione finanziaria e

per il diritto ad un conto concorrente bancario

L'[European Consumer Debt Network](#) (ECDN), un'alleanza di circa 40 organizzazioni di consulenza creditizia, agenzie dei consumatori e ricercatori provenienti da tutta Europa, chiede che venga organizzata una giornata d'azione europea dedicata all'inclusione finanziaria per il 31 ottobre. Vedere [il comunicato stampa di ECDN](#)

La Piattaforma Sociale chiede un dialogo civile strutturato con il Parlamento

In seguito all'ultima Agorà dei Cittadini di giugno, il Parlamento sta valutando se continuare l'esperimento e come strutturare il dialogo con le ONG. La decisione verrà presa a metà novembre, ma la valutazione è attualmente in corso.

[Dare forma ad un dialogo civile efficace a livello nazionale ed europeo.](#)

[Leggere la lettera della Piattaforma Sociale](#)

[Index](#)



Pubblicazioni

L'occupazione in Europa nel 2008: quali le novità?

Il 18 novembre la Commissione Europea ha pubblicato il suo ventesimo rapporto sull'occupazione in Europa. Il rapporto si concentra principalmente sugli effetti della libera circolazione dei lavoratori in seguito all'allargamento dell'UE o sulla prima fase delle misure temporanee nei nuovi Stati membri. [Scaricare il rapporto](#)

È uscito il nuovo numero della rivista di FEANTSA sul diritto alla casa! [Scaricare questo numero](#)

Equality in Action: in evidenza i diversi elementi del nuovo "pacchetto sociale" dell'UE

Questa edizione della newsletter della DG Occupazione e Affari sociali è stata pensata per aiutare i lettori ad accedere alle diverse componenti del nuovo pacchetto sociale, che è stato pubblicato dalla Commissione Europea il 2 luglio 2008. [Scaricare la newsletter](#)

Partneriati per condizioni di vita e di lavoro a favore delle famiglie: come accedere alle opportunità di finanziamento

Questa brochure della Commissione Europea ha lo scopo di aumentare la consapevolezza su come le opportunità di finanziamento offerte dai Fondi Strutturali Europei, in particolare dal Fondo Sociale Europeo, possono essere utilizzate per istituire partenariati e progetti locali a sostegno delle famiglie. Potete scaricarla [qui](#)

Lavoratrici migranti nella forza lavoro europea: la situazione attuale e le prospettive future

Questa pubblicazione della Commissione Europea presenta una panoramica sulla situazione delle donne migranti nel mercato del lavoro dell'UE. Potete scaricarla [qui](#).

Lanciato nuovo sito Internet: MigrationAndDevelopment.net, un sito Internet che fornisce un forum attraverso il quale esperienze sul campo, esempi di buone prassi e il sostegno ad una causa possono essere condivisi, è stato lanciato dall' International Catholic Migration Committee (ICMC) e da Misereor (Organizzazioni dei vescovi cattolici tedeschi per lo sviluppo).



Relazione sul MIPEX: quale futuro per le famiglie di migranti in Europa?

Il Migration Policy Group (MPG) lancia la prima delle sue valutazioni sull'impatto del MIPEX (Indice europeo delle Politiche d'integrazione dei migranti): "Quale futuro per le famiglie degli immigrati in Europa?" [Scaricare il documento](#)

La povertà in Europa: The Latest Evidence Using gli indicatori EU-SILC [Scaricare la relazione](#)

Manuale sul *mainstreaming* di genere: politiche per l'occupazione, l'inclusione e la protezione sociale

Questo manuale della Commissione Europea sul *mainstreaming* di genere fornisce una spiegazione di facile comprensione di cosa è il *mainstreaming* di genere, nonché consigli pratici per gli autori delle politiche pubbliche su come implementarlo nelle politiche per l'occupazione, l'inclusione e la protezione sociale. Il manuale è scaricabile [qui](#).

Disuguaglianza di reddito e povertà in crescita in molti Stati OCSE

Le differenze tra ricchi e poveri sono cresciute in più di tre quarti degli Stati membri dell'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico (OCSE) negli ultimi due decenni, secondo un nuovo rapporto dell'OCSE. [Scaricare il rapporto](#)

Qual è il costo sostenuto dalla società britannica nel consentire alla povertà infantile di continuare?

Una nuova ricerca della Joseph Rowntree Foundation (JRF) stima che la povertà infantile costa 25 miliardi di sterline all'anno in termini di maggiori spese per il Cancelliere dello Scacchiere e di una riduzione del PIL. Per scaricare la sintesi del rapporto, andare [qui](#).

Rapporto dell'EPC sull'impatto del Patto Europeo sull'Immigrazione

L'European Policy Centre (EPC) ha pubblicato il rapporto sul suo Dialogo politico sull'"Impatto del Patto sull'Immigrazione: quale futuro per le amnistie in Europa?" che si è tenuto il 7 ottobre 2008. [Scaricare il rapporto](#)

[Index](#)



CONTACT

QeC-ERAN

Quartiers en Crise -European Regeneration Areas Network,

Rue Vieux Marchè aux Grains 48, B-1000 Brussels

Tel: +32 (0)2 524 45 45, Fax: +32 (0)2 524 44 31,

E-mail: info@qec-eran.org

www.qec-eran.org

Executive Bureau:

President	Ilda Curti	segreteria.assessorecurti@comune.torino.it
President supported by	Luisa Avedano	Luisa.Avedano@comune.torino.it
Vice –President	Lionel Martijn	lb.martijn@charlois.rotterdam.nl
Honorary Secretary 2007	Jude Kehla	j.kehla@zuidoost.amsterdam.nl
Treasurer	Laura Leonard	LeonardL@BelfastCity.gov.uk
Member	Bernard Dallons	
Supported by	Eric Dosimont	dosimonteric@cpascharleroi.be
	Luana Zanella	assessore.zanella@comune.venezia.it

QeC-ERAN Office:

Director	Haroon Saad	hsaad@qec-eran.org
Assistant Director	Annachiara Pecchini	apecchini@qec-eran.org
Financial and Administrative Manager	Lola Uña Cárdenas	lcardenas@qec-eran.org
Information and Communication Manager	Isabella Haaf	isabellahaaf@qec-eran.org
Communication Assistant	Janneke Draaisma	jdraaisma@qec-eran.org
INTI and MILE	Yamina Guidoum	yguidoum@qec-eran.org
ELRFE	Tamara Hodas Garcia	thodasgarcia@qec-eran.org
Project Assistant	Karolina Rachwal	krachwal@qec-era.org
Project Assistant	Valeria Schirru	vschirru@qec-eran.org
Project Assistant	Maria Elena Bragaglia	mbragaglia@qec-eran.org
Project Assistant	Marika Heilimo	m.heilimo@qec-eran.org
Project Assistant	Nadia Caruso	ncaruso@qec-eran.org